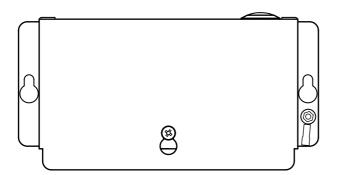
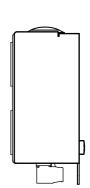
SafeLine 5

Manuel SL2





Systèmes de téléphones de secours www.safeline-group.com Conforme aux normes EN 81-28 et EN 81-70. BREVET 08163634.22

11.2022 SafeLine SL2 v.2.1.0 FR © 2022 SafeLine and all the SafeLine products and accessories are copyrighted by law.

Données techniques

Alimentation: Tension d'alimentation: 10-30V CC. Min 40mA, max 70mA.

ATTENTION! Lors de l'utilisation d'une unité distante HL1 et/ou SafeLine à pictogrammes, le SL2 doit être alimenté en 12V CC: min

42mA, max 1200mA.

Entrées : 10-30V CC, 5mA. Isolation optique.

2

Sorties des pictogrammes : Max 100mA, 10-30V CC. Sorties des transistors. Collecteur ouvert.

Haut-parleur: $3W, 8\Omega$

Taille (I x P x H): 171 x 89 x 41mm

Poids: 0,47kg

Sommaire

Dannéas tachniques	2
Données techniques	2
Description générale	4
/ue d'ensemble	5
Dimensions et liste des pièces	6
nstallation	8
Schéma de câblage	8
Schéma de câblage, câblage parallèle	8
Configuration	9
Aperçus de la configuration	9
Méthode de configuration	11
Exemples de configuration	12
Liste des paramètres	13
Operation	17
ED voyants led lumineux dans la cabine	17
	18
Dépannage	20
•	
Declaration of Conformity	23

Description générale

Cette unité, qui bénéfice d'une technologie de pointe, satisfait aux normes techniques de sécurité généralement reconnues et actuellement en vigueur. Les présentes instructions d'installations doivent être respectées par toutes les personnes travaillant sur cette unité, aussi bien lors de l'installation que lors de la maintenance.

Il est extrêmement important que ces instructions d'installation soient accessibles à tout moment pour les techniciens et ingénieurs concernés ou pour le personnel d'entretien et de maintenance. La sécurité de la manutention et un fonctionnement fiable de ce système requièrent une bonne connaissance des règles de sécurité de base et spécifiques concernant la technique des convoyeurs en général, et des ascenseurs en particulier.

L'unité ne peut être utilisée que pour l'objectif prévu. Notez en particulier qu'aucune modification ou ajout non autorisé ne peut être apporté à l'intérieur de l'unité ou à ses composants.

Exclusion de responsabilité

Le constructeur n'est pas responsable envers l'acheteur ni envers un tiers, pour les dommages, pertes, coûts ou travail faisant suite à des accidents, une mauvaise utilisation du produit, une installation non conforme ou des modifications, réparations ou ajouts illégaux. Les recours au titre de la garantie sont également exclus dans ces cas. Les données techniques de ce manuel sont les plus recentes au moment de l'impression. Le constructeur exclut toute responsabilité liée à des erreurs d'impression, confusions ou modifications.

Déclaration de conformité

Téléchargez « la déclaration de conformité » sur notre site web : www.safeline-group.com

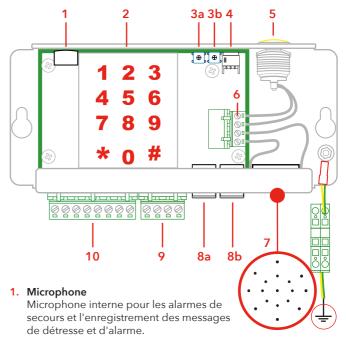
Précautions de sécurité

- Seuls des professionnels formés, habilités à travailler sur l'équipement, peuvent installer et configurer ce produit.
- Ce produit de qualité est destiné au secteur des ascenseurs. Il a été conçu et construit pour une application spécifique. Pour toute autre utilisation, veuillez contacter préalablement SafeLine.
- Il ne doit en aucune manière être modifié ou transformé, et il doit être installé et configuré en se conformant strictement aux procédures décrites dans le manuel.
- Toutes les prescriptions de santé et de sécurité ainsi que les normes pertinentes, doivent être scrupuleusement respectées lors de l'installation et de la configuration de ce produit.
- Une fois l'installation et la configuration terminées, le produit et le fonctionnement de l'équipement doivent être soumis à des tests complets afin de vérifier leur bon fonctionnement, avant de remettre l'équipement en service.

Les produits électriques et électroniques peuvent contenir des matières, pièces et unités présentant un danger environnemental et sanitaire. Veuillez vous informer sur les règles locales et le système de collecte des produits électriques et électroniques usagés. L'élimination correcte de vos produits contribuera à éviter les conséquences néfastes pour l'environnement et la santé humaine.



Vue d'ensemble



2. Clavier

Destiné à la programmation de l'unité.

a) Contrôle du volume pour le poste 1 supplémentaire Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume.

b) Contrôle du volume pour le poste 2 supplémentaire Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume.

4. Connexion RS232 PC

Pour les mises à jour et la programmation des microprogrammes.

5. Bouton d'alarme

A la suite d'une alarme active, ce bouton peut être utilisé pour la réinitialisation (fin de l'alarme) par une courte pression.

6. Connecteur interne

Pour le haut-parleur interne et le bouton d'alarme.

7. Haut-parleur interne

Pour les appels d'urgence et les messages d'erreur lors de la programmation.

8. a) Fiche RJ12 pour unité de cabine b) Fiche RJ12 pour unité supplémentaire

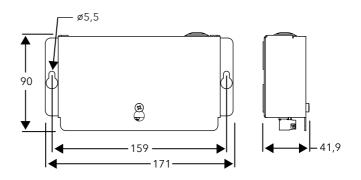
Terminal B

Terminal pour la connexion de boucle de haut-parleur HL1.

10. Terminal A

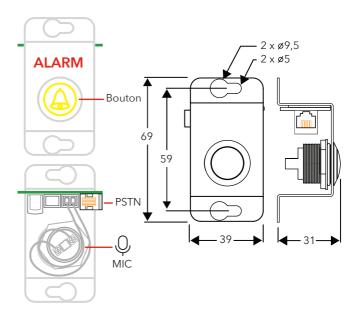
Dimensions et liste des pièces

SL2 Unité principale Numéro de l'article : *SL2

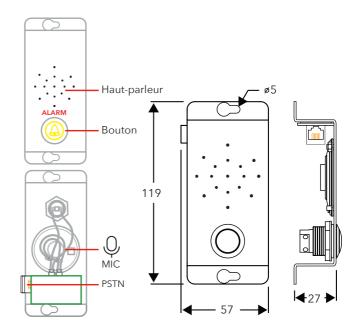


Unité SL2 Numéro de l'article : *LT-stat01

6

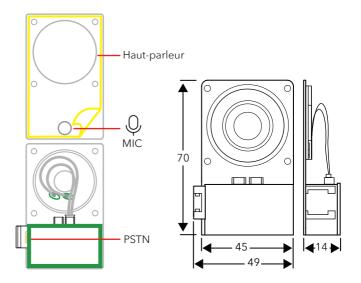


Unité SL2 avec haut-parleur et bouton Numéro de l'article : *LT-stat02



Unité SL2 COP avec haut-parleur Numéro de l'article : *LT-stat04

7



La surface doit être propre et dégraissée avant la pose du ruban mousse aux postes COP.

Installation

Schéma de câblage

ATTENTION! Lors de l'utilisation d'une unité distante HL1 et/ou SafeLine à pictogrammes, le SL2 doit être alimenté en 12V CC: En combinant avec un GL6. vous pouvez connecter au maximum un SL2 et un HL1.

> 0 VDC +10 to 30V DC -- Bouton d'alarme -

 Pictogramme jaune Pictogramme vert -

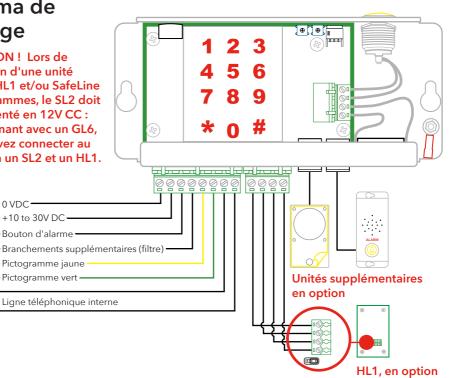
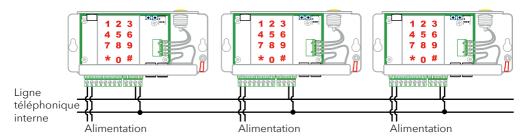


Schéma de câblage, câblage parallèle

Avec un câblage en parallèle, il est important que chaque unité soit programmée avec un numéro unique. Ceci ne peut être réalisé sans programmation distante. (9 unités SafeLine au maximum)



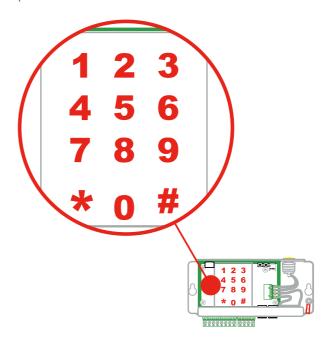
Configuration

Aperçus de la configuration

L'appareil doit être connecté à une source d'alimentation avant de pouvoir commencer la configuration!

Configuration clavier

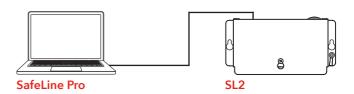
Le clavier intégré au tableau SafeLine permet la programmation rapide de l'unité.



Configuration avec SafeLine Pro

9

L'unité peut être programmée en atelier avant d'être installée ou sur site après installation, à l'aide d'un câble de programmation, notre « PCable » Utilisez SafeLine Pro v4.02 ou une version ultérieure.

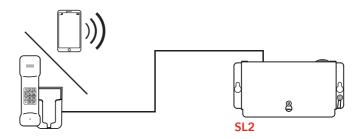


Aperçus de la configuration

L'appareil doit être connecté à une source d'alimentation avant de pouvoir commencer la configuration!

Configuration à distance

Pour la configuration à distance, vous pouvez utiliser tout téléphone RTPC à tonalité. Composez le numéro de téléphone de SafeLine. Entrez les codes de fonction sur le clavier du téléphone pour lancer la configuration (un mot de passe est requis).



Configuration à distance avec SafeLine ProLink

L'unité peut être configurée à distance au bureau après l'installation. Branchez un SLPro Link à un ordinateur avec SafeLine Pro et un câble série. Utilisez SafeLine Pro v4.02 ou une version ultérieure.



Configuration à l'aide de l'application LYNX

Télécharger l'application LYNX depuis Google Play ou l'App Store et enregistrer un compte SafeLine. Pour configurer l'unité via l'application LYNX, CONNECTable (*CONNECTABLE) est requis. Branchez CONNECTable au port série de l'unité et configurez-la avec l'application, comme n'importe quelle autre unité.



10

Méthode de configuration

Si le délai entre l'activation des deux touches est supérieur à 10 secondes, le code doit être entré à nouveau. Si ce délai est supérieur à 30 secondes, l'appel est déconnecté ou le mode configuration est terminé.

Configuration à distance, avec un téléphone à distance

Numérotation du numéro de téléphone

SafeLine multiples connectés à la ligne téléphonique ?

1 tonalité (Premières réponse SafeLine)

Appuyer sur le n° de l'unité 1-9] de façon répétitive jusqu'à émission d'une triple tonalité

> 3 tonalités (Réponses SafeLine)

Début du configuration

00

2 courtes tonalités (attente du mot de passe)

Saisir le mot de passe:

*0000#

Mot de passe valide

2 courtes tonalités (entrer dans le mode de configuration)

Continuer à configurer?

Entrer les codes et données, par ex.

*11*012341234#

2 courtes tonalités

Un bip long, seul le dernier code doit être saisi à nouveau.

Configuration sur site

Commencer la configuration

00

Mot de passe invalide (un bip long)

Fin de la configuration *00*#

2 courtes tonalités

Appel déconnecté ou fin de la configuration Le SL2 redémarre avec les nouveaux paramétrages

SafeLine SL2 v.2.1.0 FR

11

Exemples de configuration

Si vous souhaitez redémarrer à tout moment, utilisez la commande de réinitialisation d'usine *99*1#

Reportez-vous à la procédure de configuration générale dans la « Table des codes de configuration » car il s'agit ici d'exemples

Appareils de composition automatique SafeLine

Exemple 1. Enregistrement de deux numéros de téléphone différents, l'un avec réponse par le code P100 et l'autre avec réponse vocale.

- Début de la configuration :
 0 0
- 2. 1er numéro de téléphone :

3. 2ème numéro de téléphone :

- 4. Type d'appel 1er numéro :
 - *21*0#
- 5. Type d'appel 2ème numéro :

6. Temporisation du bouton d'alarme :

7. Fin de la configuration :

Exemple 2.

SLCC. (SLCC - SafeLine Call Centre)

1. Début de la configuration :

0 0

2. Entrez le code d'identifi cation P100 :

Définir le type de test d'alarme :

4. Définir le nombre de jours entre les tests d'alarme :

5. Numéro de téléphone LMS:

6. Test d'alarme :

7. Fin de la configuration :

Liste des paramètres

Données de programmation	Code	Données	Observations	
Entrée dans le mode programmation		00		
Entrée du mot de passe		* #	Par défaut = 0000	
Sortie du mode programmation		*00*#		
Codes d'alarme	Code	Données	Observations	
Code d'identification P100	*01*	#	P100 est toujours sur 8 chiffres	
Code d'identification CPC	*02*	#	CPC 6-8 chiffres	
Code d'identification Q23	*03*	#	Q23 est toujours sur 12 chiffres	
Numéros de téléphone	Code	Données	Observations	
1er numéro de téléphone	*11*	#	Numéro de téléphone pour le récepteur	
2ème numéro de téléphone	*12*	#	d'alarme : 0-16 chiffres. Si l'appel passe par un commutateur, la temporisation peut être	
3ème numéro de téléphone	*13*	#	définie en ajoutant des astérisques entre le	
4ème numéro de téléphone	*14*	#	numéro de sortie et le numéro de téléphone. Chaque astérisque vaut une seconde. Exemple : *11*(0)**1234567#	
Type d'appel	Code	Données	Observations	
Type d'appel 1er numéro	*21*	- #	Changer le type d'appel 1er-4ème numéro:	
Type d'appel 2ème numéro	*22*	- #	0 = P100 1 = VOCAL (par défaut)	
Type d'appel 3ème numéro	*23*	- #	2 = Q23	
Type d'appel 4ème numéro	*24*	- #	3 = CPC Ne modifiez que si votre opérateur d'alarme utilise l'un des protocoles mentionnés.	
Type d'appel numéro LMS	*30*	-#	Type d'appel LMS (Lift Monitoring System/ Système de surveillance ascenseur) 0 = P100 3 = CPC (alarme accumulateur uniquemen 4 = Identification appelant (alarme accumulateur uniquement)	
Test alarme/alarme accumulateur	Code	Données	Observations	
Numéro de téléphone LMS	*16*	#	Numéro de téléphone LMS(Lift Monitoring System/Système de surveillance ascenseur) vers récepteur d'alarme/SLCC	
Test d'alarme	*17*	#	Numéro de téléphone au récepteur du test d'alarme/SLCC	
Nombre de jours entre les tests	*27*	#	Nombre de jours entre les test d'alarme : 00-99 jours. Toujours deux chiffres 3 jours maxi conformément à EN 81-28. 00 = Aucun test d'alarme	

13

Test alarme/alarme accumulateur	Code	Données	Observations
Protocole de test d'alarme	*31*	- #	Protocole de test d'alarme 0 = P100 3 = CPC 4 = Numéro de téléphone utilisé comme identifiant.
Caractère alarme	Code	Données	Observations
Caractères alarme 1er numéro	*41*	#	Caractères alarme, uniquement en cas d'uti-
Caractères alarme 2ème numéro	*42*	#	lisation de CPC comme protocole d'alarme, normalement 10 ou 27, vérifiez auprès de
Caractères alarme 3ème numéro	*43*	#	votre compagnie d'alarme
Caractères alarme 4ème numéro	*44*	#	
Caractères alarme LMS	*45*	#	LMS (Lift Monitoring System/Système de surveillance ascenseur) (alarme accumulateurs) Normalement 17
Caractères alarme, test d'alarme	*46*	#	Normalement 26
Message de détresse	Code	Données	Observations
Enregistrement du message de détresse émis dans la cabine d'ascenseur	*51*	« Parlez » #	Ce message sera émis dans la cabine d'ascenseur lorsque le téléphone de secours de l'ascenseur commence à appeler le centre d'alarmes. Assurez-vous de l'absence de bruit de fond lors de l'enregistrement du message. L'enregistrement sera effectué avec le microphone interne du SL2. Exemple de message : Restez calme, le téléphone de secours appelle à présent le centre d'appels d'urgence.
Enregistrez le message d'alarme de la cabine d'ascenseur vers la centrale d'alarme	*52*	« Parlez » #	Ce message sera transmis à celui recevant l'alarme ainsi que dans la cabine lors de la réponse à ce message. Assurez-vous de l'absence de bruit de fond lors de l'enregist-rement du message. L'enregistrement sera effectué avec le microphone interne du SL2. Pour réécouter le messager, appuyez sur « 1 ». Pour terminer l'appel, appuyez sur « # » avant de raccrocher. Exemple de message: Ceci est une alarme de l'ascenseur avenue de la Liberté.
Options pour les messages de détresse enregistrés	*61*	- #	0 = Désactive le message enregistré.1 = Active le message enregistré.
	61	#	Émet le message enregistré.
Options concernant le message enregistré transmis par la cabine	*62*	- #	0 = Désactive le message enregistré.1 = Active le message enregistré.
d'ascenseur	*62*	#	Émet le message enregistré.
Autres codes	Code	Données	Observations
Fin du message d'alarme vocal	*70*	-#	Lorsque la fin du signal d'alarme est émise (réinitialisation), l'unité appelle automatiquement le 1er numéro d'urgence qui permet au technicien de confirmer à l'opérateur la fin de l'alarme (impossible en cas d'utilisation des messages de fin d'alarme, voir le code « 84 »). 0 = sans rappel de fin d'alarme 1 = rappel de fin d'alarme

14

Autres codes	Code	Données	Observations
Signal d'urgence dans le haut-parleur	*71*	- #	La sirène du haut-parleur se déclenche lors d'un appel d'urgence. 1 = Activée (par défaut) 0 = Désactivée
Temporisation de la tonalité	*72*	#	Nombre de sonneries avant composition du numéro suivant.
Fonction d'entrée supplémentaire	*73*	-#	Sélectionne la fonction d'entrée: 0 = Aucune (par défaut) 1 = Filtre, bloque l'entrée d'alarme lorsqu'elle est activée. 2 = LMS (Lift Monitoring System/Système de surveillance ascenseur), envoie une alarme de surveillance ascenseur lors de l'activation de l'entrée. 3 = Effacer/Maintenance
Type d'entrée supplémentaire	-*74*	- #	0 = Contact normalement ouvert, NO (par défaut) 1 = Contact normalement fermé, NC
Hotline	*75*	- #	Le téléphone se connecte directement à un destinataire fixe sans composer de numéro de téléphone 0 = Ligne de téléphone standard (par défaut) 1 = Hotline
Mode compatibilité	*77*	-#	0=Commutation vocale automatique L'appel est validé par une réponse vocale Terminer l'appel en appuyant sur « # ». 1 = Kone ECII (téléphone d'ascenseur) Lors de la réponse vocale, une tonalité croissante sera émise. L'appel est validé en appuyant sur « 4 ». Terminer l'appel en appuyant sur « 0 ». Terminer l'appel sans réception de notification en appuyant sur « 2 » (l'unité appelle le numéro suivant). 2 = Commutation vocale manuelle Lors de la réponse vocale, une tonalité croissante sera émise. Valider l'appel en appuyant sur « 4 ». L'unité est restée en mode automatique Pour passer en mode manuel et parler, appuyez sur « * ». Pour écouter, appuyez sur « 7 ». Pour revenir en mode automatique, appuyez sur « 4 ». Terminer l'appel en appuyant sur « # ». Il est possible d'entrer en mode commutation vocale même si l'unité est programmée en automatique, en appuyant sur « * ». Aucune tonalité croissante ne sera émise.
Mode indicateur	*78*	- #	0 = Standard 1 = Strictement EN81-28 2 = Strictement individuel EN81-28
Temporisation de la communication vocale	*79*	-#	1 - 20 minutes. Standard = 8 min
Réinitialisation auto- matique de l'alarme active	*80*	#	0 = Désactivée 1 = Activée (par défaut)
Réponse automa- tique	*81*	#	Nombre de signaux avant la réponse SafeLine à un appel entrant. Peut être défini de 00 et 16 (par défaut = 02, 00 = l'unité ne répondra pas).
Nombre d'unités	*82*	- #	Nombre d'unités dans le programme 1-9 (par défaut = 0)

Autres codes	Code	Données	Observations
Détection de tonalité	*83*	- #	0 = Désactivée 1 = Activée (par défaut) Désactivée si SafeLine a des difficultés à détecter la tonalité
Réception par récepteur d'alarme avec le protocole P100	*84*	- #	Sélectionner le ou les messages à envoyer au récepteur d'alarme lors d'un appel d'alarme. 0 = Aucun (par défaut) 1 = Début de l'alarme 2 = Début + fin de l'alarme
Interruption sur nouvelle alarme	*86*	- #	Déconnecte un appel de plus de 60 secondes en cas de nouvelle activation du bouton d'alarme et appelle le numéro d'appel d'urgence suivant. 0 = Désactivée 1 = Activée (par défaut)
Temporisation du bouton d'alarme	*87*	#	Temporisation entre l'appui sur le bouton d'alarme et l'activation de l'alarme 00-25 secondes. (Par défaut = 05)
Type de bouton d'alarme	*89*	- #	0 = Contact normalement ouvert, NO (par défaut) 1 = Contact normalement fermé, NC
Changer le mot de passe	*91*	#	Changer le mot de passe (par défaut = 0000)
Simuler un événe- ment d'alarme	*94*	-#	Déclenche un événement d'alarme une fois la programma- tion terminée 1 = Appel d'urgence 2 = Test d'alarme 3 = Panne accumulateur 4 = Panne microphone/haut-parleur 5 = Appel d'urgence 6 = Maintenance 7 = Panne de l'alimentation de l'unité principale
Vérifier la capacité de l'accumulateur	· *98*	#	Lorsque la capacité de l'accumulateur est au-delà de la valeur établie (10-25%), le SL2 envoie une alarme accumulateur. Recommandé pour les accumulateurs acide au plomb 0,8 - 2,3 Ah 00 = inactif [10, 15, 20, 25] = taux de perte de charge de l'accumulateur, (par défaut = 20) 99 = réinitialisation de la référence de l'accumulateur en cas de remplacement de celui-ci.
Réinitialisation aux réglages par défaut	*99*	-#	1 = Réglage usine par défaut 2 = Réglage P100 par défaut (Les codes suivants seront établis): *21*0#, *22*0#, * 27*03#, *80*1#, *84*1# 3 = Réglage CPC par défaut (Les codes suivants seront établis): *21*3#, *22*3#, *27*03#, *80*1#, *84*1# 4 = Mode vocal par défaut (Les codes suivants seront établis): *21*1#, *22*1#, * 27*03#, *80*1#, *84*1# 5 = France par défaut (Les codes suivants seront établis): *21*1#, *22*1#, *23*1#, *24*1#, *27*3#, *31*4#, *70*1#,*80*0#, *84*2#, *89*1#, *98*20#

16

Operation

LED voyants led lumineux dans la cabine

(pictogrammes micro/ haut-parleur)





Voyant jaune

Voyant vert

Appel en cours

Le voyant jaune avec pictogramme s'allume dès que l'on appuie sur le bouton d'alarme

Appel connecté

Le voyant vert correspondant au pictogramme s'allume dès que l'unité SafeLine détecte une réponse vocale.

Le voyant s'éteint lorsque l'appel est terminé.

Standard (*78*0#),

Voyant jaune

Voyant vert

Lumière éteinte

Aucune alarme activée.

La ligne téléphonique n'est pas

OK.

Clignotant lentement

Clignotement toutes les 5 secondes

5 secondes La ligne téléphonique n'est pas

OK.

L'unité est OK.

Clignotant rapidement

Clignotement deux fois par seconde

toutes les 5 secondes Bouton de signal d'urgence actif. Filtre d'alarme activé.

Lumière continue

Bouton de signal d'urgence actif. Appel connecté.

Clignotement deux fois

Clignotement toutes les

Strictement EN81-28 (*78*1#)

Voyant jaune

Voyant vert

Clignotant

Clignotement deux fois par

seconde

Bouton de signal d'urgence actif.

Lumière continue

Alarme activée. Reste allumé jusqu'à la réinitialisation.

Appel connecté.

Échec du test d'alarme

Voyant jaune

Voyant vert

Allumer pendant 1 seconde puis éteindre pendant 1 seconde

Test d'alarme (vérification de liane) échoué

Revient à la normale aux prochaine alarme de test valide Test d'alarme (vérification de liane) échoué

Revient à la normale aux prochaine alarme de test valide

Tests

Test du SafeLine MX2

Connecter sur 10-30 VDC

SafeLine MX2 va effectuer un test automatique

La LED verte clignote 5 fois. Courte tonalité dans le haut-parleur. La LED jaune clignote 5 fois.Longue tonalité dans le haut-parleur.

Connexion de la ligne téléphonique

Vérifier les connexions du micro et du haut-parleur

La LED clignote toutes les 5 sec si une ligne téléphonique valide est connectée et conf-igurée sur des paramètres par défaut.

La LED jaune clignote toutes les 5 sec.

Vérifier la ligne téléphonique

Appuyer sur le clavier

0

Tonalité de la ligne téléphonique

Aucune connexion

Composer le numéro sur le clavier

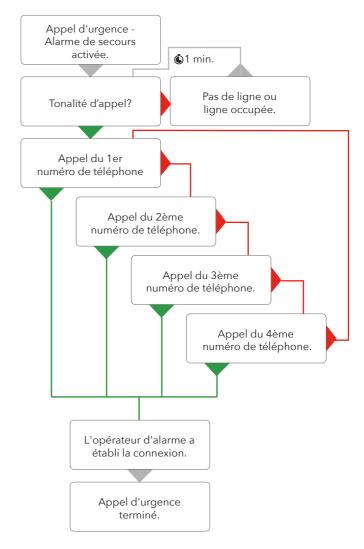
18

Vérifier la ligne fixe, consulter la section Dépannage.

Procédure d'appel d'urgence

Avec 4 numéros de téléphone enregistrés dans le système, chacun pouvant être appelé 3 fois. Ceux-ci s'ajoutent afin d'obtenir un maximum de 12.

Appuyez sur le bouton d'alarme dans la cabine de l'ascenseur pour lancer un appel d'urgence. Pour redémarrer le processus de numérotation, il faut appuyer une nouvelle fois sur le bouton d'alarme.



SafeLine SL2 v.2.1.0 FR

19

Dépannage

Bouton d'appel d'urgence *89*0# NO

Bouton d'appel d'urgence *89*0# NC





Le téléphone émet des bips toutes les

5 secondes pendant la conversation. Ceci permet de notifier l'appel en cours aux occupants de la cabine (protection contre les écoutes)

L'unité émet un appel d'alarme lors de sa mise sous tension.

- Type de bouton d'arrêt d'urgence sélectionné erroné. Remplacer NC par NO ou NO par NC.
- Le bouton de secours est coincé.

L'unité ne peut émettre un appel d'alarme.

- Pas de ligne téléphonique, vérifiez la ligne (*)
- Pas de numéro de téléphone d'urgence programmé
- Si l'on fait appel à une centrale d'alarme et que la communication passe par un protocole, vérifier que le numéro d'identifiant est programmé et de le type d'appel sélectionné est correct (page 13, codes d'alarme et types d'appel).

Une fois la numérotation effectuée, une tonalité inhabituelle retentit ou le message « service non disponible » s'affiche.

- Numéro de téléphone programme erroné.
- Le service n'est pas disponible, vérifiez la ligne téléphonique (*)

L'unité coupe dans la séquence initiale de l'appel d'alarme.

- L'alimentation électrique est trop faible.
- L'accumulateur est faible ou non chargé.

L'opérateur ne peut entendre les personnes enfermées dans la cabine.

Si l'opérateur accepte l'appel avec un téléphone normal, c'està-dire autre qu'un récepteur ou en passant par un protocole, s'assurer que le type d'appel est bien défini comme « vocal » pour le numéro de téléphone d'urgence.

L'opérateur ne peut entendre les personnes enfermées dans la cabine et le type d'appel est correct.

- Le réglage du volume de l'unité est trop élevé.
- Du bruit sur la ligne empêche les microphones de basculer automatiquement, effectuer un test de bruit (**)
- Le micro est défectueux ou mal branché, effectuer un test du microphone (***)
- Le microphone n'est pas en face du trou du tableau ou le manchon en caoutchouc est mal monté.

Interférences lorsque l'appel est connecté.

Si l'unité principale est installé sur le toit de la cabine, le problème peut être lié à l'induction. Faire un essai de bruit (**)

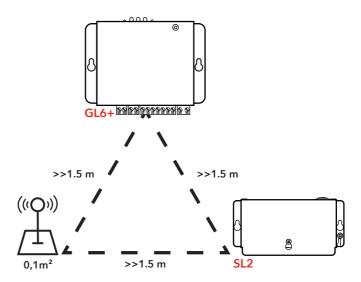
Mauvaise qualité du son/son déformé

Le volume est certainement réglé trop fort! Diminuer le volume et faire un nouveau test.

Dépannage

Bruit GSM.

Changer la position de l'antenne lorsqu'un appel est connecté jusqu'à obtention de la position optimale de l'antenne. Ne pas installer l'antenne près de l'unité principale ou près du câblage. Normalement, la distance entre l'unité GSM, l'antenne et le SafeLine doit être de 1,5 m.



Dépannage

* Test de la ligne téléphonique

- 1. Mettez l'unité sous tension.
- 2. Appuyez sur « 0 » sur le clavier.
- Attendez la tonalité.
- 4. Appelez un autre téléphone pour une conversation normale.
- 5. Appuyez sur « # » pour raccrocher.

Si l'une de ses étapes n'aboutit pas, le problème peut ne pas venir de l'unité, mais d'un câblage défectueux ou d'une ligne téléphonique absente ou défectueuse. Un test final peut être effectué en branchant un système téléphonique analogique parallèlement à la ligne de test des appels avec ce système.

** Test du bruit

- 1. Mettez l'unité sous tension.
- 2. Appuyez sur « 0 » sur le clavier.
- 3. Attendez la tonalité.
- 4. Appuyez sur un chiffre sur le clavier.
- 5. La tonalité s'arrête et vous ne devez plus rien entendre.
- 6. Si vous entendez un bruit ou un ronflement, le problème peut être dû à l'induction au niveau du câble du téléphone.
- 7. Appuyez sur « # » pour raccrocher.

En fonction des règles applicables des compagnies téléphoniques, la ligne téléphonique doit être installée dans un câble séparé. Redirigez le câble en changeant sa position ou en trouvant une autre paire sans distorsions, ou en utilisant une paire blindée éventuelle. Lorsqu'aucune ne ces solutions n'est possible, installer un câble séparé pour la ligne téléphonique.

*** Test du microphone

- Appeler le SL2 et appuyer sur les chiffres suivants sur le téléphone de l'appelant. Appuyer tout d'abord sur « 4 » pour basculer entre les micros.
- 2. Appuyer sur « 7 » pour activer le micro de la cabine.
- Appuyer sur « * » pour activer le micro de l'appelant. Si vous pouvez parler via les micros, ceci signifie que le matériel est OK.



EU Declaration of Conformity

Product: Lift telephone

Type / model: SL6+

Article no: *\$L6, *\$L6-4G, *\$L6-GSM, *\$L6-GSM-BOARD, *\$L6-MINIDOARD, *\$L6-MINI, *\$L6-MINI-4G, *\$L6-MINI-GSM, *\$L6 A+,

*SL6 A+ MINI, *SL6 A+ 3G, *IF-BOARD-4G, *SL6-GSMR, *SL6-MINI-GSMR

Including

*SLB₃-COP, *SLB₃-REC-PIC, *SLB₃-REC-PIC-B, *SLB₃-SM-PIC, *SLB₃-SM-PIC-B, *SLB₃-SM-PIC-L, *SLB-COP, *SLB-COP₂, *SLB-COP_{2-L}, *SLB-COP-L, *SLB-COP-SEP, *SLB-IF₃, *SLB-IF₃, *SLB-RD, *SLB-RD-BUT, *SLB-REC, *SLB-REC-FIRE, *SLB-REC-FIRECa, *SLB-REC-FIRECK, *SLB-REC-FIRECA, *SLB-REC-LED, *SLB-REC-PIC, *SLB-REC-PIC-BUT *SLB-SM, *SLB-SM-LED, *SLB-SM-PIC, *SLB-SM-PIC-BUT, *SLB-SM-PIC-LIGH, *SLB-SMD-PIC-BUT, *SLBR-COP, *SLBR-SM-PIC, *SLB-SM-LED, *SLB-SM-PIC, *SLB-SM-PIC-BUT, *SLB-SM-PIC-LIGH, *SLB-SMD-PIC-BUT, *SLB-COP, *SLBR-SM-PIC, *SLB-SM-LED, *SLB-SM-PIC, *SLB-SM-PIC-BUT, *SLB-SM-PIC-LIGH, *SLB-SMD-PIC-BUT, *SLB-COP, *SLBR-SM-PIC, *SLB-SM-LED, *SLB-SM-PIC, *SLB-SM-PIC-BUT, *SLB-SM-PIC-BU

*SLBR-SM-PIC-B, *SLBR-REC-PIC, *SLBR-REC-PIC-B, , *SLBR-REC-PIC-B2, *SLBR-REC-PIC3, *SLBR-RD-B-L

Manufacturer: SafeLine Sweden AB

Year: 202

We herewith declare under our sole responsibility as manufacturer that the products referred to above complies with the following EC Directives:

Directives

Radio Equipment (RED):	2014/53/EU	(Including EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU)
RoHS 2:	2011/65/EU	
Lift	2014/33/EU	(Annex 4.5 & 4.9)

Standards applied

EN 81-20:2014 Lift: Safety & Technical requirements
EN 81-28:2003 Lift: Remote alarm on passenger and goods passenger lifts
EN 81-70:2003/A1:2004 Lift: Accessibility to lifts for persons including persons with disability

EN 81-72:2003 Lift: Firefighters lifts

EN 12015:2014 EMC: Emission, Electromagnetic compatibility
EN 12016:2013 EMC/Lifts: Immunity, Electromagnetic compatibility
EN 62368-1:2014/AC:2015 LVD: Information Technology Equipment

EN 50581:2012 RoHS: Technical doc. for assessment of restriction of RoHS.

For RED 2014/53/EU, an " EU-Type Examination procedure" has been applied and is certified by notified body:

TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Notified Body Nr: 0408, Cetrificate Nr: INE-AT/EMV-18/138 with the supporting assessments:

Module	Notified body	Address	NB nr	Test nr
CONNECTable	FORCE Technology	Venlighedsvej 4, 2970 Hørsholm	0199	119-24187-1, 119-24187-2
TRM-5	TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH	Deutschstraße 10, 1230 Wien	0408	INE-AT/EMV-18/138
N.A.	TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH	Deutschstraße 10, 1230 Wien	0408	INE-AT/IT-18/109
TRM-5	Phoenix testlab GmbH	Königswinkel 10, D-32825 Blomberg, Germany	0700	13-113995
GL865-Dual V3	Dekra Test &Cert	Parque Tecnologico de Andalucia / SeveroOchoa 2,	1909	53051 RBN.001
LE910-EU V2	Dekra Test &Cert	29590 Spain	1909	52382 RCB.001
C+andards an	plied	Article of Directive and 15	- /ELI	

 Standards applied
 Article of Directive 2014/53/EU

 EN 69950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
 3.1 (a): Health and safety of the user

 EN 6231:12008
 3.1 (B): Electromagnetic Compatibility

 EN 301 489-1 v2.1.1 + EN 301 489-52v1.1.0 Draft
 3.1 (B): Electromagnetic Compatibility

 EN 301 51 v12.5.1
 3.2: Effective use of spectrum allocated

EN 301 908-1v11.1.1/-2v11.1.1/-13v11.1.1 EN 300 328 V2.1.1

Firmware used during assessment

Triorail TRM-5: Rev. 03.016 / Rev. 03.017 / Rev. 03.019 / Rev. 03.025

GL865-Dual V3: 16.00.152 / 16.01.150 / 16.01.153 LEq10-EU V2: 20.00.402

 LEg10-EU V2:
 20.00

 SafeLine SL6
 4.50

Tyresö, 2020-02-05

Lars Gustafsson,

Technical Manager, R&D , SafeLine Group Antennvägen 10, 13548 Tyresö, Sweden +46 (o)8-447 79 32, www.safeline-group.com



SafeLine Headquarters

Antennvägen $10 \cdot 135$ 48 Tyresö · Sweden Tel.: +46 (0)8 447 79 32 · info@safeline.se

Support: +46 (0)8 448 73 90

SafeLine Denmark

Vallensbækvej 20A, 2. th · 2605 Brøndby · Denmark Tel.: +45 44 91 32 72 · info-dk@safeline.se

SafeLine Norway

Solbråveien 49 · 1383 Asker · Norway Tel.: +47 94 14 14 49 · post@safeline.no

SafeLine Europe

Industrieterrein 1-8 · 3290 Diest · Belgium Tel.: +32 (0)13 664 662 · info@safeline.eu Support: +32 (0)4 85 89 08 95

SafeLine Deutschland GmbH

Kurzgewannstraße 3 · D-68526 Ladenburg · Germany Tel./Support: +49 (0)6203 840 60 03 · sld@safeline.eu

SafeLine Group UK

Unit 47 · Acorn Industrial Park · Crayford ·

Kent · DA1 4AL · United Kingdom

Tel.: +44 (0) 1322 52 13 96 · info@safeline-group.uk

SafeLine is a registered trademark of SafeLine Sweden AB. All other trademarks, service marks, registered trademarks, or registered service marks are the property of their respective owners.